

5/2026.

JEGYZŐKÖNYV

Készült az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének hivatalos helyiségében 2026. május 21. napján 17.00-kor tartott ülésről.

Jelen vannak:

Windt Klára Zsuzsanna	elnök
Dócs Gábor	elnök-helyettes
Pintérné Horváth Rita	képviselő
dr. Szalma-Kovács Anikó	nemzetiségi referens

Windt Klára Zsuzsanna elnök megnyitja az ülést, és megállapítja, hogy a három tagú Képviselő-testületből a mellékelt jelenléti ív szerint három tag szabályszerűen jelen van, így az ülés határozatképes. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ülésről jegyzőkönyv készül.

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének 11/2025. (II.24.) határozata értelmében az állandó jegyzőkönyv-hitelesítő Dócs Gábor.

Napirendi pontok elfogadása

1. Elnök beszámolója
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök – szóbeli előterjesztés
2. 2025. évi költségvetés II. számú módosítása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök
3. Halassy Iskola nyelvi táborának támogatása – szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök
4. Informatikai eszközök vásárlása - szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: Dócs Gábor elnök-helyettes
5. Egyebek

A napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem érkezett, ezért az Elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontok elfogadását.

13/2026. (V.21.) ÜNNÖ határozat

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi pontokat:

1. Elnök beszámolója
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök – szóbeli előterjesztés
2. 2025. évi költségvetés II. számú módosítása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök
3. Halassy Iskola nyelvi táborának támogatása – szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: Windt Klára Zsuzsanna elnök
4. Informatikai eszközök vásárlása - szóbeli előterjesztés
Előterjesztő: Dócs Gábor elnök-helyettes
5. Egyebek

Szavazati arány: 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

1. Napirendi pont

Az Elnök ismerteti az eddig lezajlott programokat:

2026. március 28-án került megrendezésre a Fővárosi Német Önkormányzattal közösen a Budapesti Német nyelvű Kisjelenet Verseny az Újpesti Polgárcentrumban, melyen tíz kerület képviseltette magát, 3 kategóriában. A zsűri döntése alapján egy alsós és egy felsős csoport jutott tovább az Ugodi Országos versenyre. A gyerekek értékes jutalomban és oklevélben részesültek, a zsűri tagjai könyvtalványt kaptak.

A rendezvényen 130 gyerek vett részt. A programot a feladatalapú támogatásból fedezték.

Az Elnök kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy egyetértése esetén szavazza meg a rendezvényekről szóló beszámolóját.

14/2026. (V.21.) ÜNNÖ határozat

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Elnök beszámolóját elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Szavazati arány: 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

2. Napirendi pont

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: ÜNNÖ) 2025. évi költségvetéséről szóló határozatát a 2025. év közben felmerült bevételek és kiadások összegei alapján javaslom módosítani.

BEVÉTEL

A bevételek a következőképpen alakulnak:

adatok forintban

Jogcím	Eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi II. számú módosított előirányzat
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	5 118 496	0	5 118 496
Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	5 118 496	0	5 118 496
Működési célú finanszírozási bevételek	0	565 760	0	565 760
Összesen	1 040 000	5 684 256	0	5 684 256

KIADÁS

A bevételi oldalon kimutatott összegekkel megegyezően a kiadási előirányzatok módosítására vonatkozóan az alábbi javaslatot teszem:

adatok forintban

Jogcím	Eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi II. számú módosított előirányzat
Személyi juttatások	0	88 352	+ 722 307	810 659
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	150 050	+ 291 868	441 918
Dologi kiadások	1 040 000	5 389 188	-1 014 175	4 375 013
Egyéb működési célú kiadások	0	56 666	0	56 666

Összesen	1 040 000	5 684 256	0	5 684 256
----------	-----------	-----------	---	-----------

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a jelen előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

A döntés elfogadásához az Njtv. 92. § (3) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges.

Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 15/2026. (V.21.) határozata az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének II. számú módosításáról

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének II. számú módosítását az alábbiak szerint elfogadja.

a) A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének:

adatok forintban

<i>Jogcím</i>	<i>Eredeti előirányzat</i>	<i>2025. évi I. számú módosított előirányzat</i>	<i>Változás (+/-)</i>	<i>2025. évi II. számú módosított előirányzat</i>
<i>Költségvetési bevételek összességét</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 118 496</i>	<i>0</i>	<i>5 118 496</i>
<i>Finanszírozási bevételek összességét</i>	<i>0</i>	<i>565 760</i>	<i>0</i>	<i>565 760</i>
<i>Költségvetési bevételek és finanszírozási műveletek összességét</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 684 256</i>	<i>0</i>	<i>5 684 256</i>
<i>Költségvetési kiadások összességét</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 684 256</i>	<i>0</i>	<i>5 684 256</i>
<i>Finanszírozási kiadások összességét</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Költségvetési kiadások és finanszírozási műveletek összességét</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 684 256</i>	<i>0</i>	<i>5 684 256</i>
<i>A hiány összegét</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

határozza meg.

b) A Képviselő-testület a 2025. évi költségvetés kiemelt előirányzatait az alábbiak szerint határozza meg:

adatok forintban

<i>Jogcím</i>	<i>Eredeti előirányzat</i>	<i>2025. évi I. számú módosított előirányzat</i>	<i>Változás (+/-)</i>	<i>2025. évi II. számú módosított előirányzat</i>
<i>Bevételek, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 684 256</i>	<i>0</i>	<i>5 684 256</i>
<i>Felhalmozási célú bevételek</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Működési célú bevételek</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 118 496</i>	<i>0</i>	<i>5 118 496</i>
<i>Működési célú finanszírozási bevételek</i>	<i>0</i>	<i>565 760</i>	<i>0</i>	<i>565 760</i>
<i>Kiadások, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege</i>	<i>1 040 000</i>	<i>5 684 256</i>	<i>0</i>	<i>5 684 256</i>
<i>Felhalmozási célú kiadások</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>ebből:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

- beruházási kiadások	0	0	0	0
- felújítások	0	0	0	0
- egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0
- fejlesztési tartalékok	0	0	0	0
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Működési célú kiadások	1 040 000	5 684 256	0	5 684 256
ebből:	0	0	0	0
- személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok	0	238 402	+ 1 014 175	1 252 577
- dologi kiadások	1 040 000	5 389 188	-1 014 175	4 375 013
- ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0
- egyéb működési célú kiadások	0	56 666	0	56 666
- működési tartalékok	0	0	0	0
Működési célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0

c) A Képviselő-testület az Önkormányzat

ca) bevételeit és kiadásait mérlegszerűen az 1. melléklet „2025. évi II. számú módosított előirányzat” oszlopai;

cb) működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat a 2. melléklet „2025. évi II. számú módosított előirányzat” oszlopai;

cc) előirányzat-felhasználási tervét a 3. számú melléklet;

szerinti összegekben hagyja jóvá.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Szavazati arány: 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

3. Napirendi pont

Az Újpesti Halassy Olivér Általános Iskola és az Újpesti Homoktövis Általános Iskola tanulói német nyelvi táborozáson vesznek részt júniusban. Az ÜNNÖ a busz költséghez kíván hozzájárulni, melynek összege a beérkező támogatásoktól függ.

16/2026. (V.21.) ÜNNÖ határozat

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy Az Újpesti Halassy Olivér Általános Iskola és az Újpesti Homoktövis Általános Iskola tanulói német nyelvi táborozáson vesznek részt júniusban. Az ÜNNÖ a busz költséghez kíván hozzájárulni, melynek összege a beérkező támogatásoktól függ.

Felelős: Elnök

Határidő: 2026. június 30.

Szavazati arány: 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodott.

4. Napirendi pont

Az Elnök-helyettes javasolja, hogy informatikai eszközöket vásároljunk a működési támogatási keretünkből max. 300.000,- forint értékben (külső merevlemez + keret; pendrájvok).

17/2026. (V.21.) ÜNNÖ határozat

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy informatikai eszközöket vásárol a működési támogatási keretéből max. 300.000,- forint értékben (külső merevlemez + keret; pendrájvok).

Felelős: Elnök

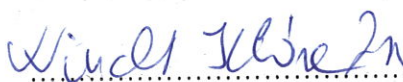
Határidő: 2026. július 31.

Szavazati arány: 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodott.

5. Napirendi pont - Egyebek

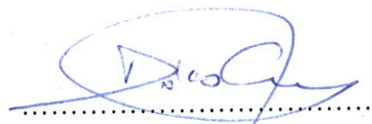
Egyéb megbeszélés, hozzászólás nem volt, ezért az elnök a testület ülését 17.45-kor lezárta.

Budapest, 2026. május 21.



Windt Klára Zsuzsanna
elnök





Dócs Gábor
jegyzőkönyv-hitelesítő